

## Douze mois bien remplis !

Un an après la prise de fonction de la nouvelle municipalité ce numéro spécial de votre Nutiziale recense les travaux qu'elle a accomplis et les actions qu'elle a menées



Par Jean-Charles GIABICONI

Maire de Biguglia  
Merre di Biguglia

## Transparence solidarité écoute et proximité



## Chjarezza sulidarità ascolta è prussimità

Chères Bigugliaises, chers Bigugliais,  
C'est un numéro spécial de votre *Nutiziale*, qu'il vous est donné aujourd'hui de découvrir. Il a pour but de recenser tout ce que votre nouvelle municipalité a accompli en l'espace d'un an seulement, puisqu'elle a officiellement pris ses fonctions le 24 mai 2020, au sortir de la première mesure de confinement décidée par le gouvernement. Le début d'une crise sanitaire qui a fortement impacté notre vie et n'a pas été, bien évidemment, sans conséquences sur la gestion de notre commune, qui s'est trouvée conditionnée aux exigences de la lutte contre la pandémie. Pour autant, vos élus n'ont eu de cesse de redoubler d'énergie afin de surmonter les difficultés liées à cette situation, refusant de sombrer dans le fatalisme consistant à dire que les circonstances nous empêchaient d'avancer sur la voie tracée. Le discours visant à dire que rien n'était possible en pareilles circonstances, nous l'avons refusé, préférant faire la démonstration qu'en affichant toute la détermination voulue, des avancées pouvaient malgré tout être réalisées pour améliorer la vie de nos administrés.

Évidemment, nous ne sommes pas allés aussi vite que nous l'aurions souhaité concernant certains projets, du fait du gel de certaines procédures d'ordre administratif. Mais les engagements pris auprès de vous portaient bien évidemment sur l'intégralité du mandat pour lequel le plus grand nombre d'entre vous nous ont accordé leur confiance.

Comme vous allez pouvoir le découvrir au fil des pages de ce numéro spécial, l'équipe en laquelle vous avez cru pour redonner un nouveau souffle à Biguglia, n'a pas chômé ces douze derniers mois. Le boulet de cette crise sanitaire qu'elle a eu à traîner, n'a pas entamé son ardeur, son enthousiasme et sa foi en elle.

Loin de l'entamer, la force qui l'anime pour mener à bien sa mission s'est trouvée décuplée par les circonstances mais aussi par vos encouragements. Car vous ne vous y êtes pas trompés : la transparence, la solidarité, l'écoute et la proximité que nous vous avons promis sont bien les quatre piliers de notre action, menée avec le souci permanent de faire de Biguglia un paragon de « bien vivre ». Une volonté qui ne faiblira pas durant les quatre années à venir, nous en prenons le ferme engagement.

Care bigugliese , cari bigugliesi  
Eccu un *Nutiziale* speciale à scopre. Hà per scopu di ricensà l'azzione di a vostra nova municipalità, in guasi un annu, postu ch'ella pigliatu e so funzione u 24 di maghju 2020, mentre chè nò surtiamu di e prime misure di cunfinamentu decise da u guvernu. Eramu à principiu d'una crisa sanitaria chì hà impattatu assai u nostru modu di campà, è ben intesu, cun cunsequenze nant'à a gestione di a nostra cumuna, cundiziunata ch'ella hè stata da e primure di a lotta contr'à a pandemia.

Un hà micca impeditu i vostri eletti d'impegnassi cun forza è supranà a mansa di difficultà inerente à issa situazione, ricusendu u fatalisimu chì cunsiste à di quantu e circustanze inedite sò state intrampali per avanzà nant'à a via indettata. U discorsu chì tene à di chì nunda hè pussibile in circustanze simule, ùn hè statu u nostru. L'avimu oppostu una vera determinazione è a mutivazione chì ci vulia, per fa realizazione capace di migliurà a vita di i nostri paisani. Certa chì, ùn simu pussuti andà prestu cumè nò a vuliamu, cuncernendu certi prughjetti, per via di u ghjelu di prucedura amministrativa. Ma l'ingaggiamenti presi sò quelli à unurà in corsu di a nostra mandatura chì nè a principiu Una mandatura chè vo site stati numerosi à cunfidacci. L'avite à scopre à u filu di e pagine d'issu «nutiziale speciale», a squadra chè v'avite sceltu per dà un soffiu novu à Biguglia, hè stata impegnata durante i mesi passati. E a crisa sanitaria ùn hà mancu appena toccu a nostra vulintà di fa è d'avanzà.

Nunda ci pò ghjunghje ! A forza chè n'avimu à unurà a missione chè nostra, s'hè trova ingrandata da e circustanze ma dinù da u vostru sustegnu. Un vi site sbagliati : chjarezza, sulidarità, ascolta, è a prumessa d'esse accant'à voi tutti, fermanu u solu di a nostra azzione, cù a primura di fa di Biguglia un mudellu di u campa bè. Issa vulintà fermerà nostra per i quatr'anni à vene. Nè femu pattu chjaru.

Directeur de la publication : Jean-Charles Giabiconi - mairie.biguglia@wanadoo.fr

Textes, photos et maquettes : j3.com.info - j3cominfo@gmail.com

Impression : Stamperia Sammarcelli - imprimerie.sammarcelli@orange.fr

## Urbanisme et grands travaux

Les membres de la commission

Noël Tomasi, Jean-Pierre Valdrighi, Marylin Massoni  
Marjorie Pinducci, François-Marie Lucchetti  
Jérôme Cappelaro, Dominique Benigni

**Notre engagement :** mettre fin à l'anarchie qui n'a que trop duré, avec de nombreuses constructions (logements individuels et collectifs) réalisés sans prise en compte de problématiques majeures, élaborer un Plan Local d'Urbanisme garantissant un développement plus harmonieux, durable et raisonné de notre territoire, mettre en place une commission veillant à ce que l'urbanisme soit un sujet parfaitement cadré, réaliser divers travaux, dont certains en régie municipale, pour améliorer le quotidien des Bigugliais.

### Rénovation d'équipements communaux

L'école Vincentellu d'Istria, le stade Paul Tamburini, le parc des sports et l'hippodrome ont fait l'objet de travaux effectués en régie (c'est-à-dire réalisés par les agents municipaux), tout comme l'a été la réfection de la signalétique au sol (passages protégés), l'entretien des espaces verts et le débroussaillage de toute la clôture de l'hippodrome, proie depuis plusieurs années d'une végétation envahissante. De nombreuses voies de circulation automobile ont également bénéficié de la pose d'un nouveau revêtement (enrobé).

### Voie verte (douce)

La conception d'une voie verte (dite voie douce) reliant Casatorra au Bevincu - par le tracé de l'ancienne voie ferrée qui passait par la commune - va faire l'objet d'une assistance à maîtrise d'ouvrage spécialisée dans le domaine. L'un des grands projets de cette mandature, en ce sens que ce magnifique site de promenade va grandement contribuer à la mise en valeur de notre territoire. Les travaux de déblaiement sont en cours de réalisation.

### Ralentisseurs

Pour répondre au souhait des riverains, la sécurité routière a été renforcée en plusieurs endroits de la commune avec la pose de ralentisseurs ou le remplacement de certains, détériorés au point de n'être plus totalement efficaces, notamment au niveau de nos établissements scolaires.

### Cimetière du Bevincu

Il était indispensable de réaménager cet espace funéraire qui souffrait d'un manque d'entretien, tant en ce qui concerne sa voirie que ses végétaux. La réfection des trottoirs et des voies de circulation automobile ainsi que le remplacement de certains arbres aux feuilles caduques - par des variétés plus appropriées à ce lieu - l'ont rendu plus conforme aux attentes de la population.

### Plan et dossiers

La commune va enfin être dotée d'un plan local d'urbanisme. Le bureau d'étude qui va l'élaborer a été désigné et s'est immédiatement mis au travail. Par ailleurs, la commission d'urbanisme se penche, chaque jeudi matin, sur l'examen de tous les dossiers (permis de construire, certificats d'urbanisme, déclarations préalables de travaux) qui lui sont transmis.

### Pont du Bevincu

Après concertation avec les principaux usagers de ce passage à gué (les agriculteurs), une étude a été lancée pour sécuriser son franchissement. Le projet prévoit l'aménagement d'un ouvrage d'art (du type pont cadre à deux piles) avec une voie piétonnière, une autre cyclable, et le maintien d'une voie unique de circulation automobile afin de ne pas créer un appel de trafic qui serait source de nuisances (hausse de fréquentation et donc de risques d'accident).



La future voie douce empruntera, entre Casatorra et le Bevincu, le tracé de l'ancienne voie ferrée (avec notamment l'aménagement de ce pont) pour devenir un magnifique site de promenade

## Finances

### Les membres de la commission

Marylin Massoni, Olivesi Laetitia, Patrick Gigon, François-Marie Lucchetti  
Jacqueline Risticoni, Frédéric Rao, Ariane Alberghi

**Notre engagement :** *diminuer les frais de fonctionnement pour pouvoir augmenter notre capacité d'investissement, instaurer un vrai débat d'orientation budgétaire au sein du conseil municipal afin de définir, en toute transparence, les choix stratégiques à opérer dans ce domaine, activer tous les leviers d'une communication claire, rapide et moderne*

### Capacité d'investissement à la hausse

Des économies ont permis d'accroître de 800 000 € la capacité d'investissement de la commune, avec les perspectives offertes par un tel rétablissement. Cela a permis de dégager des lignes pour d'achat de matériel et équipements destinés aux services communaux, l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme, ainsi que la commande d'études de faisabilité. Celles-ci vont porter sur des travaux (pont du Bevinco notamment), des projets de réalisations (pôle de vie de Ficabruna, salle omnisports, cuisine centrale pour les enfants) et des prestations d'aide à la personne (portage à domicile de repas pour les plus fragiles). En 2021, Biguglia devrait ainsi pouvoir investir à hauteur de 5,8 M€, alors même qu'aucune augmentation de taux de charges fiscales n'a été votée, ni pour 2020 ni pour 2021.

### Des services en plus des frais en moins !

Alors même que plusieurs services ont vu le jour pour renforcer l'action municipale, les charges de fonctionnement n'ont pas augmenté. Mieux : elles ont connu une diminution spectaculaire (350 000 €) par l'activation de plusieurs leviers, dont des réalisations de travaux par la régie municipale, la mise en concurrence

systématique pour des opérations publiques, l'implication des services dans le suivi des dépenses et la définition comptable de leurs besoins.

### Le DOB, gage de transparence

Le débat d'orientation budgétaire, tel qu'il a été imaginé, constitue une vraie révolution dans le mode de gestion de notre commune. Désormais élaboré de manière collective et très approfondie, au terme d'un long processus de dialogue ayant même débouché sur la tenue d'un séminaire (auquel participèrent, pour le peaufiner, l'ensemble des élus et des chefs de service), ce document recense, en toute transparence, les grandes orientations et les engagements pluriannuels de notre cité.

### Un gros caillou dans la chaussure

Un vieux contentieux concernant la construction du centre culturel ayant débouché sur la condamnation de la commune, la nouvelle mandature a dû s'acquitter d'une amende de 200 000 euros. Une somme qui ne demandait qu'à être investie dans de nouveaux équipements.

## Communication

### Les membres de la commission

Jacqueline Risticoni, Patricia Benigni, Muriel Beltran  
Jean-Pierre Valdrighi, Paul Poli, Mustapha Rachid, Ariane Alberghi

### Refonte du site internet

Une vaste opération toujours en cours consiste à rendre cet outil de communication plus dynamique et davantage « dans l'air du temps » avec un nouvel habillage mais aussi des rubriques plus à même de répondre aux attentes de son « public ». Un chantier auquel il faut associer la présence désormais soutenue de la commune sur les réseaux sociaux.

### Nouveau bulletin d'information

A une fréquence trimestrielle, la population peut prendre connaissance de tout ce qui fait la vie de sa commune à travers son nouveau nutiziale au nom évocateur de son esprit et son contenu : *Sò di Biguglia*. Actualité municipale (dont une partie traitée dans un cahier bilingue), portraits d'élus et de personnalités, gros plans sur des services communaux et des acteurs du monde économique, zoom sur des associations et bien évidemment infos pratiques : autant de rubriques qui constituent la charpente de ce bulletin.

### Promotion du « fattu in Biguglia »

La mission de cette commission consiste à faire également savoir tout ce qui se fait sur la commune en terme d'actions culturelles (spectacles, ateliers), d'opérations spéciales (journées citoyennes, fêtes et manifestations diverses) et d'initiatives locales (commerciales, artisanales, etc).



Jacqueline Risticoni, conseillère municipale en charge de la commission Communication, et le maire Jean-Charles Giabiconi avec deux numéros du nouveau bulletin d'information.

### Com'interne

A cità di Biguglia a par ailleurs fait appel aux nouvelles technologies et aux outils qui s'y rapportent pour faciliter la promotion en interne et accroître, à travers celle-ci, la compétitivité de ses services.

## Scolaire et péri-scolaire

### Les membres de la commission

Muriel Beltran, Pascale Toth, François Leonelli, Thérèse Macri  
Laetitia Olivesi, Patrick Eidel-Guidicelli, Claudia Torre

**Notre engagement :** *définir un plan pluriannuel de réhabilitation des établissements et de leurs abords, accompagné d'investissements pour améliorer les conditions d'enseignement sur notre territoire et la sécurité autour des établissements, porter des projets majeurs (dont la création d'une cuisine centrale), développer et bonifier les activités périscolaires*



Bien sensibilisés à ces nouveaux réflexes par le corps enseignant et les personnels communaux, les élèves des trois établissements du primaire (ici à Vincentello d'Istria) ont dû, à la rentrée, intégrer dans leurs habitudes les règles sanitaires liées à la pandémie du Coronavirus.

### Crise sanitaire

Une importante mobilisation de tous les personnels dédiés au milieu scolaire a permis la mise en place d'un dispositif prenant en compte toutes les directives gouvernementales visant à endiguer la pandémie. Tous les établissements placés sous la tutelle de la ville de Biguglia ont ainsi respecté à la lettre les préconisations de l'Agence Régionale de Santé. Un processus également appliqué, bien entendu, lors des activités péri-scolaires (centre de loisirs) qui ont pu être maintenues.

### Sécurité

La situation géographique de l'école Vincentello d'Istria, au cœur du lotissement de Ficabruna, étant source de problèmes liés à la circulation et au stationnement automobile, le maintien d'un agent municipal dédié, a permis une sécurisation des lieux aux heures d'entrée et de sortie des élèves. Durant la période où il a été absent, la commune a fait appel à une société privée pour assurer la continuité de ce service.

### Outils pédagogiques

Tous les élèves de la commune entrant en classe de 6<sup>e</sup> se sont vus offrir une tablette numérique et une clé USB. Une forme d'accompagnement pour la découverte du collège, étape importante du cursus.

### Autisme

La municipalité a décidé d'accroître son soutien pour la prise en compte de ce handicap. En plus de la dotation en matériel spécifique, elle a pris à sa charge l'accompagnement des enfants par une auxiliaire de vie spécialisée, lors des temps de récréation

et de repas à la cantine. Sans cette aide communale, la classe ULIS-TED (troubles envahissants du développement) n'aurait en effet pu être maintenue au sein de l'école Vincentello d'Istria. De surcroît, l'école Simone Peretti va accueillir à la rentrée une unité d'enseignement élémentaire autisme (UEEA) grâce, là encore, à un engagement fort de la ville de Biguglia dans ce projet.

### Classe immersive

La commune a pris le parti d'accueillir cette structure de type associatif (gérée par *Scola Corsa*) pour oeuvrer à la sauvegarde de notre langue, à travers cette démarche porteuse de grandes promesses. Deux classes maternelles de l'école Simone Peretti seront ainsi, à la rentrée prochaine, à l'avant-garde de ce combat, à travers ce dispositif qui a largement fait ses preuves, pédagogiquement parlant, au Pays Basque et Catalan, en Alsace, en Bretagne et en Occitanie.



Dès la première réunion entre les élus de la commune et les représentants de l'associu Scola Corsa (avec une partie des intervenants en visioconférence) avaient pu être jetées les bases de cette classe immersive qui ouvrira ses portes à la rentrée prochaine à l'école Simone Peretti.

## Social et seniors

### Les membres de la commission

Maria Garoby, Jessica Lopes Barroso  
Pascale Toth, Laetitia Olivesi, Thérèse Macri  
Pascale Giordano, Claudia Torre

**Notre engagement :** réhabiliter l'action sociale - en berne depuis trop longtemps à Biguglia - en dotant le Centre Communal d'Action Sociale de moyens qui lui permettent de remplir parfaitement sa mission en direction des seniors ainsi que des populations en situation de précarité, d'isolement ou de handicap, mener des actions ponctuelles mais surtout créer des dispositifs solidement ancrés dans la vie communale pour faire de la solidarité un axe fort du « bien vivre » à Biguglia

### Le CCAS ressuscité

Très vite aussi, la municipalité a redonné vie au Centre Communal d'Action Sociale, en sommeil depuis bien trop longtemps. Dotée d'un nouveau conseil d'administration <sup>(1)</sup>, la structure s'emploie, depuis lors, à analyser les besoins de la population et à mettre en œuvre les moyens visant à y répondre. A titre d'exemples : participer à l'instruction des dossiers d'aide sociale, lutter contre l'exclusion, identifier les personnes en situation de fragilité ou de handicap dans le cadre d'actions régulières (lutter contre l'isolement) ou ponctuelles (comme les plans canicule ou les crises sanitaires telle que celle liée à la pandémie Covid). Un organisme absolument indispensable à la bonne vie d'une commune.

(1) Le CCAS est composé du maire Jean-Charles Giabiconi (président de droit), de son adjointe au social Maria Garoby (vice-présidente), des conseillers municipaux Thérèse Macri, Pascale Giordano, Jessica Barroso et de Jean-Marie Cristofari (lutte contre l'exclusion), Delphine Bertrand (représentant les personnes âgées), Saveria Giudicelli (représentant les personnes porteuses de handicap), Françoise Romeyer (représentant l'UDAF).

### Experts en renfort

Pour répondre à des questions toutefois plus pointues portant sur le même thème, a été instauré le dispositif d'une permanence hebdomadaire (chaque mardi matin sur rendez-vous) assurée par l'assistante sociale Gaëlle Vagelli. Des consultations gratuites... au même titre que le point d'accès au droit qui fonctionne également sur rendez-vous mais à une fréquence mensuelle. Une permanence assurée par un(e) avocat(e) du barreau de Bastia, en charge de guider les administrés en demande d'accompagnement sur ce terrain souvent semé d'embûches ! Deux nouveaux services qui, depuis leur mise en fonction, rencontrent un énorme succès.



Gaëlle Vagelli, l'assistante sociale, assure une permanence tous les mardis matin sur rendez-vous.

### Des ateliers pour bien vieillir

Si la situation sanitaire a empêché le dispositif de prendre l'envergure souhaitée, le principe des ateliers destinés aux seniors a toutefois pu être amorcé avec le démarrage de certains d'entre eux (initiation à l'informatique, sophrologie, amélioration de l'habitat, activité physique adaptée) et il ne demandera qu'à prendre son envol dans les locaux de la médiathèque, quand nous pourrons reprendre une « vie normale ». Toutes les actions prévues en collaboration avec la Collectivité de Corse et la CARSAT (caisse d'assurance retraite de la santé au travail) dans le cadre du plan « Invehjà bè in Corsica » pourront alors être mises en route.

### Agent référent

La première action à caractère social menée par la nouvelle municipalité, aussitôt son installation effective, fut la désignation d'un agent pour remplir, à l'accueil de la *casa cumuna*, la mission de référent en la matière. Une décision motivée par l'importance, dans notre société actuelle, des problématiques d'ordre social. Une mission réclamant sens de l'écoute, empathie, calme et douceur. De par sa personnalité, Annonciade Mattei était donc toute désignée pour assumer cette fonction.

### Les paniers de Noël

Reconduite, l'opération a même été intensifiée. Et d'une certaine manière « personnalisée » puisque ce sont les conseillers municipaux qui ont distribué ces paniers directement aux personnes éligibles. Une action qui a aussi été l'occasion, pour la municipalité, de donner un coup de pouce à l'économie locale en privilégiant, pour constituer les paniers cadeaux destinés aux seniors, les producteurs, artisans et commerçants installés sur la commune. Une frange de la population dont on notera encore qu'elle avait auparavant été ciblée pour une distribution de masques anti-Covid.

## Sports

### Les membres de la commission

Patrick Gigon, Patricia Benigni, Mustapha Rachid  
Christelle Cruciani, François-Marie Lucchetti, Jessica Lopes Barroso

**Notre engagement :** améliorer les équipements existants et en créer de nouveaux, soutenir le tissu associatif existant, encourager l'arrivée (ou le retour) de nouveaux clubs susceptibles de diversifier l'offre sportive, soutenir toutes les initiatives visant à promouvoir le sport, favoriser sa pratique à l'école



Patrick Gigon, l'adjoint au maire chargé des sports, et Roxanne Moll en charge du service créé pour organiser ce secteur d'activité, sur les installations du BMX qui ont fait l'objet de nouveaux aménagements.

### Une vraie organisation

La création d'un service dédié et la nomination d'un agent référent (Roxanne Moll) témoignent d'une politique résolument ambitieuse visant à faire de l'activité physique, sous toutes ses formes, un vecteur d'épanouissement de notre population. C'est dans cette optique qu'est aujourd'hui donné libre accès à certains équipements autrefois fermés (boulodrome, hippodrome, piste cyclable). La révision du dispositif des aides financières, afin de revenir à plus d'équité, illustre également la volonté d'organiser ce secteur de manière rationnelle.

### Soutien aux clubs

Ce service est en capacité d'apporter un soutien logistique aux associations dans la constitution de dossiers visant à obtenir des aides en provenance des instances régionales (CdC) ou nationales (fédérations, ministère des sports). Né d'une fusion que la municipalité a encouragée afin de mutualiser les moyens, le nouveau club de football pourra ainsi être éligible à certaines subventions pour l'amélioration des stades François Monti et Paul Tamburini (éclairage, pelouse).

### Des installations rénovées

Plusieurs opérations ont déjà été menées pour réhabiliter un certain nombre d'infrastructures sportives comme le stade Paul Tamburini (réfection des vestiaires), le boulodrome (aménagement d'une buvette et d'un local administratif), l'hippodrome (boxes à chevaux) et les installations du BMX (piste et club-house). D'autres sont déjà actées qui concernent notamment le parcours

de santé de Ficabrana (mise en sécurité, installation de nouveaux agrès), plusieurs city-stades ainsi que le parc des sports qui va être totalement repensé et enrichi de nouveaux outils et équipements de loisirs, dont une structure de musculation (street workout). Des aménagements qui prendront en compte le handicap des personnes à mobilité réduite, tant au parc des sports (places de stationnement et agrès spéciaux) qu'au parcours de santé de Ficabrana (accessibilité en fauteuil).

### De nouvelles structures

Outre le projet d'une nouvelle salle fonctionnelle pour les sports de combats (boxe, arts martiaux) et la danse, des dossiers ont été montés pour la création de plusieurs équipements sportifs pluridisciplinaires aux lotissements Cabanule, Bevinco et Ficabrana ainsi qu'un parcours de bosses pour vélos (pump track) qui sera en accès libre sur le site du parc BMX. La municipalité va par ailleurs soutenir (via un partenariat) une association se proposant de faire construire sur la commune un skate-park unique en Corse de par ses dimensions.

### Connexions clubs-écoles

Les clubs de la commune sont encouragés à mener des actions d'initiation auprès des établissements scolaires pour y promouvoir leur discipline, en accueillant des classes sur les installations communales qu'ils occupent. Celles-ci reçoivent même la visite d'enfants d'autres communes, par le biais d'une convention passée avec l'Union Sportive des Ecoles Primaires de Haute-Corse.

## Environnement et cadre de vie

### Les membres de la commission

Frédéric Rao, Jérôme Cappellaro, Muriel Beltran  
Patricia Benigni, Paul Poli, Jessica Lopes Barroso  
Dominique Benigni

**Notre engagement :** mener une véritable politique de valorisation des déchets en offrant aux Bigugliais les meilleures conditions pour devenir des éco-citoyens, mener des actions ponctuelles pour sensibiliser la population à l'amélioration de son cadre de vie, lutter contre toutes les formes de pollution, privilégier les énergies renouvelables et les économies d'énergie dans les équipements communaux

### Déchets verts

Un service aux administrés qui fait l'unanimité ! Pour éviter que les Bigugliais réduisent par le feu le volume leurs végétaux morts, la mairie procède à leur enlèvement. Gratuitement et sur simple appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous. Seule condition pour bénéficier de ce service : avoir préalablement paraphé une charte rappelant les devoirs de chacun. Les feux de jardin qui polluent tout voisinage et font toujours planer un risque d'incendie, ne seront plus bientôt qu'un lointain souvenir sur le territoire de notre commune ! D'autant que le passage de la déchetterie mobile intercommunale un vendredi sur deux, offre une autre alternative aux citoyens pour se débarrasser de ces mêmes déchets verts mais aussi de leurs encombrants de toute nature.

Concernant les sapins de Noël, c'est une forme très écologique de recyclage qui leur était proposée puisque les chèvres de la ferme « Chez Dondon » (située derrière la Salle des fêtes) raffolent de ces résineux. Après accord avec ses propriétaires, ce joli troupeau a même été chargé d'une mission d'écopastoralisme : celle de « nettoyer » certains espaces communaux comme les abords du Parc des sports.

### Action citoyenne

L'opération de nettoyage des bords de route organisée au mois d'octobre et qui avait rassemblé une centaine de bénévoles, va être renouvelée. Dans la bonne humeur et par groupe, les administrés qui avaient répondu à l'appel de la municipalité pour cet acte militant en faveur de leur environnement, devrait pouvoir en convaincre d'autres de se rallier à eux pour la prochaine « operata » de ce genre.



Comme tous les élus, les adjoints au maire Fred Rao et Muriel Beltran et le conseiller municipal Jérôme Cappellaro avaient « montré l'exemple » lors de l'opération citoyenne de nettoyage des bords de route.



Le dispositif mis en place pour l'enlèvement gratuit des déchets verts donne toute satisfaction aux administrés qui ont déjà fait appel au service technique, en charge de ces opérations.

### Tri

En collaboration étroite avec la Communauté de communes Marana-Golo, la municipalité a également mis en place un certain nombre d'opérations visant à encourager la population à opérer le tri sélectif dont la Corse a absolument besoin pour ne pas s'enfoncer dans de nouvelles crises de déchets.

La distribution de bacs individuels à compost, l'installation de containers pour le même usage au pied de logements collectifs, la mise en place de nouvelles bornes à textiles (avec le concours, ici, du Syvadec) et la présence dans le hall de la mairie et dans les écoles de caissons pour les déchets particuliers (piles, cartouches d'imprimantes, objets de bureautique, etc) s'inscrivent dans cette démarche.

### Pollution du littoral

Les agents du service technique de la ville ont, durant plusieurs jours, arpenté le tronçon bigugliais du cordon lagunaire (3,5 km quand même) pour débarrasser le bord de mer de la pollution constituée par ces filtres en plastique (appelés biomédias) en provenance de certaines stations d'épuration.

### Carcasses

Dès signalement au service technique, les véhicules incendiés ou abandonnés font désormais l'objet d'un enlèvement rapide car à la pollution visuelle s'ajoutent les dangers, pour les riverains, de ces amas de tôles. Un recensement des « voitures ventouses » est par ailleurs en cours et leurs propriétaires seront invités à libérer rapidement l'emplacement qu'ils occupent en bord de voies publiques ou sur des parkings.

## Culture, patrimoine et extra-scolaire

### Les membres de la commission

François Leonelli, Jacqueline Risticoni  
Marie-Noëlle Sarocchi, Thérèse Macri, Paul Poli  
Antoine Degerine, Ariane Alberghi

**Notre engagement :** mettre en place une véritable politique culturelle qui valorise tous les atouts de notre commune et soit vecteur de lien social intergénérationnel. A ce titre, la municipalité apportera son soutien à la création, et aux initiatives de nature à favoriser toutes les formes d'expressions culturelles et artistiques. Réorganiser de manière à donner sa pleine mesure, le centre Charles Rocchi doit, avec sa médiathèque, devenir enfin un outil d'épanouissement justifiant ce lourd investissement

Quand elles ont pu être maintenues, les séances de l'atelier pâtisserie ont connu un succès très prometteur au Spaziu culturale.



### Spectacles et ateliers

Le Spaziu culturale Charles Rocchi et la médiathèque B620 ont évidemment été frappés de plein fouet par la crise sanitaire, la plus grande partie de leurs activités ayant dû être annulées (ou à tout le moins reportées) alors que leur programme se voulait ambitieux et marqué du sceau d'une heureuse diversité. Dans le court intervalle des deux premières périodes de confinement seuls les groupes *Diana di l'Alba* et *Suarina* purent ainsi se produire sur la scène avec la jauge imposée au niveau du public. La plupart des ateliers proposés par la structure contiguë connurent bien sûr le même sort, seuls quelques-uns ayant pu être maintenus en « comité restreint » tant que cela fut autorisé.

### Journée du patrimoine

En un temps encore estival (septembre) durant laquelle une pause avait pu être observée au niveau des restrictions, c'est une belle promenade (commentée par Paul Poli) qui fut organisée



L'adjoint à la culture François Leonelli et le conseiller municipal (expert en patrimoine) Paul Poli, devant la fontaine restaurée mais dont l'authenticité a été préservée.

en direction de la chapelle *Sant'Andria di a fabrica*. Un moment de convivialité prolongé par un apéritif offert, au retour, par la municipalité. Dans le cadre de cette même journée, les passionnés d'histoire purent ensuite assister à une conférence de Desideriu Ramelet-Stuart sur le thème des liens entre la Corse et l'Écosse... que la ville de Biguglia entend d'ailleurs renouer au travers d'un patronage avec une commune « scotish ».

### Festa di a lingua

Malheureusement, le rétablissement de mesures sanitaires plus strictes empêcha, quelques temps plus tard, la *Festa di a lingua corsa* de connaître le succès espéré. Pour autant, plusieurs ateliers purent être organisés (cours de guitare et de chants notamment) durant cette journée conclue par le concert de *Suarina*.

### Restauration

Attachée aux pièces de son petit patrimoine bâti, la municipalité a par ailleurs financé la restauration *di a fontana vechja*, située en contrebas du village. Des travaux qui ont permis de préserver l'authenticité de ce point d'eau d'inspiration romane, évocateur du passé de la commune dont la plaine abritait une très forte activité agricole et pastorale. Enfin, c'est avec l'aide de la Collectivité de Corse (via son Office de l'Environnement) qu'ont été tracées les grandes lignes d'un plan de réhabilitation du village ancien, pour lui restituer une part de son cachet perdu.

### Matériel et équipements

La médiathèque ne s'en est pas moins enrichie, durant l'année écoulée, d'un panel d'outils pédagogiques indispensables à l'essor tant attendu de cette structure : plusieurs centaines de livres (dont tous ceux de culture corse, étrangement absente des rayons jusque-là), du matériel informatique et nombre d'instruments numériques tels que des jeux et consoles vidéo, casque et imprimante 3D. Une dotation perçue comme un espoir, une promesse en des jours meilleurs !

# Démocratie participative et mobilité

**Notre engagement :** faire activement participer la population à la gestion communale en créant des relais (association, comités de quartiers) qui soient de vrais espaces d'expression et, par ricochet, des forces de proposition. L'idée est de faire en sorte que chaque citoyen puisse se sentir acteur de la vie de son territoire. Un meilleur maillage de celui-ci doit par ailleurs faciliter les déplacements intra muros (motorisés mais aussi pédestres et cyclistes) et en direction de Bastia, afin de rompre l'isolement de certains administrés

## Des consultations

Les premières mesures prises dans le cadre de cette démocratie participative dont la municipalité entend faire l'un des piliers de sa politique, ont consisté à organiser des consultations populaires sur divers points, afin de recueillir l'avis des administrés : l'aménagement du carrefour de Tragone (par la CdC), les travaux du pont du Bevinco, les regroupements des points de collecte des déchets et du tri sélectif, le projet d'extension du réseau d'eau brute (voir page 11) ou encore la réouverture du marché des producteurs. D'autres consultations qui étaient prévues (elles ciblaient notamment les commerçants et les professionnels du bâtiment) ont dû être annulées du fait des mesures gouvernementales anti-covid. Mais ce n'est que partie remise...

## Adressage et banque de données

Un gros travail de données statistiques a été entamé pour identifier et localiser sur le territoire communal les administrés, par catégories sectorielles : les seniors (+75 ans) et personnes fragiles, les professionnels du bâtiment, les commerçants, les professionnels de santé, les associations et clubs de sport, les syndicats mais aussi les propriétaires soumis aux obligations de débroussaillage ou d'entretien des ruisseaux. Un outil indispensable à une commune de l'envergure de la nôtre, et qui fait aujourd'hui cruellement défaut à la municipalité pour un certain nombre d'analyses en vue

d'organiser des opérations en direction de sa population. L'adressage est tout aussi primordial pour une bonne gestion communale puisqu'il s'agit de localiser chaque bâti (habitations, commerces, entreprises, structures publiques, y compris ceux dispersés ou isolés) et de corriger les éventuelles erreurs ou imprécisions, pour constituer un fichier véritablement fiable.

## Conseil municipal des jeunes

La création de cette instance consultative a non seulement pour objectif de permettre à notre jeunesse d'agir sur son territoire en menant des actions ciblées, mais aussi d'éveiller en elle un certain intérêt pour la « chose publique », voire à susciter des vocations pour préparer une nouvelle génération de futurs élus.

## Des tournées

En attendant la création des comités de quartier pour des réunions organisées à partir d'une charte définissant les rôles et les engagements de chacun, les élus ont commencé à aller au devant de la population, en effectuant des tournées dans certains d'entre eux. Quand la situation sanitaire le permettra, l'Associu Biguglia Per Tutti pourra être étroitement associée à l'action de ces comités de quartier qui seront au nombre de six : U paese, Les collines, Ficabruna, Casatorra, A Marana et Ortale-Bevinco.



Les agriculteurs ont été consultés en tant que principaux usagers du pont du Bevinco, en vue de son réaménagement, et au titre de producteurs, pour la réouverture du marché.



## Les membres de la commission

Marjorie Pinducci, Marie-Noëlle Sarocchi  
Pascale Giordano, Maria Garoby, Pascale Toth  
Patrick Eidel-Guidicelli, Christelle Cruciani



La réouverture d'anciens sentiers de randonnée va contribuer à l'attractivité du territoire communal pour la découverte de son patrimoine.

## Randonnées et promenades

La réhabilitation de vieux sentiers de randonnée (avec prise en charge de leur signalétique par la CdC), ainsi que l'ouverture ou la réouverture de chemins intra-muros de promenades, est par ailleurs en cours. Des opérations qui s'inscrivent, là encore, dans la démarche visant à offrir plus de mobilité (ici pédestre) aux Bigugliais mais également aux visiteurs souhaitant aller à la rencontre de notre riche patrimoine naturel et architectural.



Jean-Charles Giabiconi et Marjorie Pinducci (adjointe à la démocratie participative et à la mobilité) avec Louis Pozzo di Borgo (président de la CAB) et Patrick Sanguinetti (maire de Brando), lors de la présentation de la nouvelle ligne n°5.

## Navette et bus

La mise en fonction de la navette intra muros baptisée « u passe à vene » va intervenir d'ici courant juin. Six jours sur sept et à raison de six rotations quotidiennes, elle sillonnera le territoire communal en proposant pas moins de 25 arrêts. Un service très attendu par la population et qui va contribuer à recréer plus de lien social entre nos quartiers. Mais la convention signée avec la CdC et la communauté d'agglomération de Bastia (dans le cadre d'une coopération territoriale) va également marquer une étape très importante dans le processus d'une plus grande offre de mobilité offerte aux Bigugliais. Lesquels peuvent ainsi, depuis le 3 mai, de nouveau se rendre ou revenir de Bastia en autobus, grâce à l'extension de la ligne d'autobus n° 5, également déployée au Nord jusqu'à celle de Brando. Une opération rendue possible grâce à l'effort financier (48067 euros annuels) consenti par la municipalité pour renforcer la desserte de Biguglia via les transports en commun.

## La voix de l'opposition

Chères Bigugliaises, chers Bigugliais, Nous profitons de ce nouveau bulletin municipal pour mettre en avant une partie de notre programme, programme que nous avons élaboré et que nous tenons à vous faire partager.

Vous êtes nombreux à nous solliciter notamment sur la sécurité au quotidien. En effet il serait nécessaire d'accroître la création de trottoirs et l'implantation des éclairages afin de renforcer le confort et la visibilité dans des endroits dangereux tels que la Route d'Ortale, la Route du Lancone, la Route Impériale et aux abords de l'Hippodrome.

La demande d'acquisition de ces routes avait été demandée à la Collectivité de

Corse par l'ancienne mandature afin d'y effectuer les travaux nécessaires. Demandes répétées à plusieurs reprises et toujours sans réponses. L'implantation de caméras de surveillance apparaît indispensable sur certains secteurs de la ville au vu des nombreuses dégradations : vols, incendies, abandons de véhicules, graffitis.

Nous souhaitons également privilégier la sécurité de nos anciens avec la mise en place de la téléalarme, expérimentée à de nombreuses reprises et qui a découlé sur des résultats plus que satisfaisants.

Au fil de nos rencontres, nous avons pu constater que vous êtes nombreux à vous préoccuper de notre jeunesse, des dangers

encourus par celle-ci.

A ce titre la création à cours terme d'une police municipale dans une ville telle que Biguglia devient primordiale.

Elle permettrait de juguler la sécurité des groupes scolaires, des différents commerces et surtout permettrait une tranquillité pour nos anciens et leurs familles.

Nous profiterons des prochaines publications pour décliner les différents domaines sur lesquels nous donnerons notre vision novatrice sur la politique que nous voulons pour Biguglia et ses habitants.

Nous restons disponible et à votre écoute.

**L'équipe d'opposition**

## Et aussi...

### Un réseau d'eau secondaire

Pour une consommation vertueuse de l'eau entrant dans une démarche de développement durable, la municipalité a sollicité l'Office Hydraulique de la Corse pour l'aménagement d'un réseau secondaire ayant vocation à distribuer une eau d'agrément, impropre à la consommation humaine mais qui aurait des usages multiples, dont celui de maintenir et même développer l'activité agricole et pastorale sur la commune, permettre aux particuliers de remplir les piscines et arroser leur jardin à moindre coût, et procéder à l'arrosage des espaces publics. Ce qui aurait le double avantage de faire faire des économies à tout le monde et d'œuvrer à la préservation de cette ressource.

Afin d'évaluer les besoins sur le premier secteur choisi pour tester ce dispositif (la partie sud-ouest du territoire communal) une consultation de la population a été lancée pour identifier les administrés qui souhaiteraient être raccordés à ce réseau.

### Organisée face aux risques

Dans le cadre de la délégation de pouvoirs aux collectivités locales, les communes ont l'obligation de s'organiser pour gérer au mieux tout événement de sécurité civile. En délivrant d'abord une information préventive à leur population, puis en participant à la protection des personnes et des biens à partir d'un plan de sauvegarde visant à faire face à toute situation de péril (catastrophes naturelles ou à accidents de tout ordre). Répondant aux directives gouvernementales, la municipalité a donc rendu sa copie... gratifiée d'une excellente note par les services préfectoraux qui ont en effet consi-

déré que ce plan entrait parfaitement dans les critères définis, qu'il s'agisse de formation des personnels, de mise en place des modes d'organisation (avec notamment la création d'un comité de pilotage susceptible d'être activé en urgence) et de dotation d'outils techniques. Tous les moyens opérationnels voulus pour faire face à une situation dangereuse, sont donc désormais réunis.

### Halte à la divagation animale

En attendant la mise en place d'un dispositif de nature à limiter les risques liés à la divagation bovine, une première convention tripartite (commune-cabinet vétérinaire-association de défense des animaux) a été signée pour une campagne de stérilisation féline. L'achat de trappes pour capturer les animaux domestiques errants et de lecteurs de puces pour les identifier, s'inscrit dans la même démarche visant à mieux maîtriser la prolifération et l'errance de certaines espèces.

### Un marché fait pour « durer »

Une très large majorité des Bigugliais appelaient ce retour de tous leurs vœux. Ils sont été exaucés avec la réouverture, le 8 mai, de leur marché. Des retrouvailles très appréciées à en juger par l'affluence qu'a connue la *Piazza di l'albore* en cette belle matinée. Si ce rendez-vous hebdomadaire a pour vocation d'offrir une belle vitrine aux producteurs et artisans de la commune, Jean-Charles Giabiconi souhaite toutefois qu'ils puissent être rejoints par ceux des communes voisines, afin de bénéficier d'un vrai rayonnement micro-régional qui contribue à le pérenniser.

Il y avait foule pour le retour du marché de Biguglia, la municipalité ayant mis tous les moyens en œuvre pour que ce rendez-vous hebdomadaire s'inscrive dans la durée.



### Les autres commissions

#### ECONOMIE ET LOGEMENT

Pascale Giordano, Marie-Noëlle Sarocchi  
Jean-Pierre Valdrighi, Antoine Degerine  
Patrick Eidel-Guidicelli  
Noël Tomasi, Claudia Torre

#### ELECTIONS

Jérôme Cappellaro, Mustapha Rachid  
Marylin Massoni, François Leonelli  
Patrick Gigon, Laetitia Olivesi  
Georges Risticoni

#### APPEL D'OFFRES

Jean-Pierre Valdrighi, Jérôme Cappellaro  
Marylin Massoni, Noël Tomasi  
Georges Risticoni